



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/2000/15  
9 December 1999

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Пятьдесят шестая сессия  
Пункт 6 предварительной повестки дня

**РАСИЗМ, РАСОВАЯ ДИСКРИМИНАЦИЯ, КСЕНОФОБИЯ  
И ВСЕ ФОРМЫ ДИСКРИМИНАЦИИ**

Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии  
с резолюцией 1999/78 Комиссии

**I. ВВЕДЕНИЕ**

1. В пункте 70 своей резолюции 1999/78 от 28 апреля 1999 года Комиссия по правам человека просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят шестой сессии доклад об осуществлении этой резолюции в рамках пункта повестки дня, озаглавленного "Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и все формы дискриминации". Настоящий доклад представляется во исполнение этой просьбы.
2. Структура доклада соответствует затрагиваемым в резолюции Комиссии темам. В докладе упоминаются конкретные просьбы, содержащиеся в этой резолюции, и обсуждаются осуществленные к настоящему времени мероприятия во исполнение этих просьб.

## II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ НА ТРЕТЬЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ДЕЙСТВИЙ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ И КООРДИНАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

3. В своей предыдущей резолюции по этому же вопросу (резолюция 1998/26) Комиссия просила сфокусировать деятельность в рамках Программы действий для третьего Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации на процессе подготовки к проведению Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

4. В рамках Программы действий на третье Десятилетие действий (резолюция 49/146 Генеральной Ассамблеи, приложение) были проведены следующие мероприятия, отчеты о которых будут представлены на первой сессии Подготовительного комитета Всемирной конференции:

а) проведен семинар экспертов по проблемам расизма, беженцев и многоэтнических государств (Женева, 6-8 декабря 1999 года) (пункт 7 h) Программы действий);

б) завершено исследование об экономических факторах, способствующих сохранению расизма и расовой дискриминации (пункт 19 b));

с) подготовлено исследование по вопросу воздействия расовой дискриминации на детей из числа меньшинств и трудящихся-мигрантов (пункт 7 d); см. также пункт 11 резолюции 53/132 и пункт 10 резолюции 52/111).

## III. СПЕЦИАЛЬНЫЙ ДОКЛАДЧИК ПО ВОПРОСУ О СОВРЕМЕННЫХ ФОРМАХ РАСИЗМА, РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ И КСЕНОФОБИИ И СВЯЗАННОЙ С НИМИ НЕТЕРПИМОСТИ

5. В пункте 35 упомянутой резолюции Комиссия просила Верховного комиссара по правам человека провести исследования и консультации по вопросу об использовании Интернета в целях подстрекательства к расовой ненависти, расистской пропаганды и ксенофобии, изучить средства содействия международному сотрудничеству в этой области и разработать программу просветительской деятельности по вопросам прав человека и обмена информацией через Интернет, касающейся опыта, накопленного в

борьбе против расизма, ксенофобии и антисемитизма. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) осуществило во исполнение этой просьбы ряд мер. 20 мая 1999 года Верховный комиссар направила письмо государствам и различным организациям, предложив представлять замечания и запросив у них информацию и мнения по этому вопросу. По состоянию на 30 ноября 1999 года, т.е. на момент представления настоящего доклада, на вышеупомянутый запрос ответили восемь государств, три межправительственные организации и две неправительственные организации. В настоящее время эти ответы анализируются и соответствующие выводы будут представлены на первой сессии Подготовительного комитета.

6. Кроме того, УВКПЧ включило компонент Интернета в повестку дня планируемого на февраль 2000 года семинара по вопросу о средствах правовой защиты, которые могут быть задействованы жертвами актов расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и о позитивной практике в этой области, поручив двум экспертам представить материалы по данной теме. Эта работа проводится с учетом итогов двух предыдущих семинаров, в ходе которых Управление уделяло особое внимание вопросу использования Интернета в целях подстрекательства к расовой ненависти, расистской пропаганды и ксенофобии и изучения средств содействия международному сотрудничеству в этой области (см. доклад семинара экспертов о роли Интернета в свете положений Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (документ E/CN.4/1997/77/Add.2) и доклад семинара Организации Объединенных Наций по оценке осуществления Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, в частности статей 4 и 6 (документ E/CN.4/1997/68/Add.1).

7. УВКПЧ продолжит свои исследования по вопросу использования Интернета в целях подстрекательства к расовой ненависти, расистской пропаганды и ксенофобии и изучения средств содействия международному сотрудничеству в этой области. УВКПЧ намеревается представить доклад на второй сессии Подготовительного комитета на основе проведенных консультаций и исследований по данной теме. Технические эксперты при УВКПЧ считают, что технологии Интернета меняются столь быстро, что УВКПЧ было бы целесообразнее представить всеобъемлющий доклад на второй сессии, с тем чтобы он мог быть использован в качестве справочного документа в ходе самой Всемирной конференции, и свести таким образом к минимуму риск представления информации, способной устареть в течение года.

8. В соответствии с содержащейся в пункте 35 указанной резолюции просьбой о разработке программы просветительской деятельности по вопросам прав человека и обмена через Интернет информацией, касающейся опыта, накопленного в борьбе против расизма, ксенофобии и антисемитизма, УВКПЧ включил новый элемент в свой текущий компонент просветительской деятельности по вопросам прав человека на домашней странице Web-сайта Управления, а также использует сайт Всемирной конференции, созданный в рамках Web-сайта УВКПЧ. В рамках этого нового элемента основное внимание уделяется деятельности УВКПЧ по пропаганде многообразия культур, проблемам коренных народов в области образования, докладом Специального докладчика по вопросу о праве на образование, в которых анализируются различные аспекты расовой дискриминации, а также другим представляемым механизмами Организацией Объединенных Наций докладом, касающимся проблемы расовой дискриминации в сфере образования и способов ее решения. Кроме того, Управление установило связи с другими структурами, занимающимися этими вопросами в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая, в частности, исследовательский центр ЮНИСЕФ во Флоренции, Италия, который проводит в настоящее время широкое исследование по проблеме воздействия расовой дискриминации на этнические меньшинства, а также программу научных исследований МОТ в контексте информационно-просветительских усилий в области борьбы с расовой дискриминацией в отношении мигрантов.

#### IV. МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

9. В контексте Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации внимание обращается на последний доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации Генеральной Ассамблее (A/54/18), в котором приводится информация о самой Международной конвенции и ходе ее осуществления. В пункте 61 упомянутой резолюции Комиссия предложила Комитету, наряду с Подкомиссией по поощрению и защите прав человека и специальными докладчиками, активно участвовать в подготовительном процессе (см. ниже краткий обзор осуществленных этими механизмами мероприятий).

#### V. ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА, РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, КСЕНОФОБИИ И СВЯЗАННОЙ С НИМИ НЕТЕРПИМОСТИ

10. В пункте 49 резолюции Комиссия просила Верховного комиссара разработать вопросники, с тем чтобы провести обзор прогресса, достигнутого в деле борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и заново оценить препятствия, мешающие дальнейшему прогрессу в этой области, и пути их преодоления. 22 июня 1999 года государствам и организациям была направлена вербальная нота с вопросником, в котором излагалось существо просьбы Подкомиссии. По состоянию на 30 ноября 1999 года ответы представили 25 государств, 3 национальных учреждения, 5 межправительственных организаций и 10 неправительственных организаций. В настоящее время эти ответы анализируются, и результаты анализа будут представлены на первой сессии Подготовительного комитета.

11. В пункте 49 с) Комиссия просила Верховного комиссара открыть в Интернете сайт, посвященный подготовке Всемирной конференции. В этой связи в Интернете был открыт Web-сайт, посвященный подготовке Всемирной конференции ([www.unhchr.ch/html/racism/racism.htm](http://www.unhchr.ch/html/racism/racism.htm)). Кроме того, на этот сайт можно выйти также через домашнюю страницу УВКПЧ ([www.unhchr.ch](http://www.unhchr.ch)), где на него содержится конкретная ссылка. Размещенная на этом Web-сайте информация включает общие сведения, первоначальную программу мероприятий, документационную базу данных, пресс-релизы и заявления по поводу расизма, расовой дискриминации и Всемирной конференции. Этот сайт будет регулярно обновляться и расширяться в преддверии и во время самой Всемирной конференции.

12. В пункте 50 резолюции Комиссия просила Верховного комиссара разработать и осуществить в тесном сотрудничестве с Департаментом общественной информации эффективную всемирную информационную кампанию по мобилизации и поддержке целей Всемирной конференции. В настоящее время такая кампания разрабатывается Департаментом общественной информации в тесном сотрудничестве с УВКПЧ. В этой связи ДОИ провел следующие мероприятия:

а) издал два фактологических бюллетеня о Всемирной конференции: в первом бюллетене идет речь о деятельности, предшествующей Всемирной конференции, включая, в частности, разработку международных договоров о расизме и расовой дискриминации, проведение трех десятилетий действий по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией и двух предшествующих всемирных конференций по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией, а во втором разъясняется необходимость проведения еще одной всемирной конференции по борьбе с расизмом в 2001 году;

b) выпустил брошюру о Всемирной конференции объемом в восемь страниц;

c) подготовил ряд плакатов для совещаний, посвященных Всемирной конференции.

13. ДООИ также сообщает, что после определения сроков проведения Всемирной конференции будет подготовлен плакат, позволяющий максимально широко оповестить общественность о дате и месте проведения Всемирной конференции.

14. 10 декабря 1999 года будет проведен День прав человека по теме "Всемирная конференция", и в настоящее время Верховный комиссар, в тесном сотрудничестве с ДООИ, занимается подготовкой торжественного мероприятия в ознаменование деятельности Организации Объединенных Наций по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией с уделением особого внимания важности Всемирной конференции в деле разработки новой стратегии на XXI век.

15. Кроме того, Всемирный почтовый союз, откликнувшись на просьбу Верховного комиссара, заявил о своем намерении выпустить специальную марку, посвященную Всемирной конференции.

16. В соответствии с пунктом 51 указанной резолюции Комиссии Верховным комиссаром были назначены к настоящему времени следующие посланники Всемирной конференции: актер и певец Рубен Бладес (Панама); детская правозащитница Мариан Райт Эдельман (Соединенные Штаты Америки); бывший президент Исландии Вигдис Финнбогадоттир; поэт Симус Хини (Ирландия); писатель Тахар Бен Джеллун (Марокко); музыкант Рави Шанкар (Индия) и писатель Воле Сойинка (Нигерия).

17. В подпункте b) пункта 51 резолюции Комиссия просила Верховного комиссара включить в свою стратегию информирования и повышения осведомленности международного общественного мнения в отношении целей Всемирной конференции привлечение спортивных кругов к активному сотрудничеству в качестве партнеров Всемирной конференции. УВКПЧ наладило связи с различными международными спортивными организациями и в настоящее время обсуждает с ними тот вклад, который они могли бы внести в дело борьбы с расизмом и расовой дискриминацией в рамках Всемирной конференции.

18. В подпункте с) пункта 51 резолюции Комиссия просила Верховного комиссара обеспечить мобилизацию дополнительных финансовых ресурсов в частном секторе. УВКПЧ проводит активную работу по налаживанию контактов с рядом источников финансирования в частном секторе и получает крупные взносы, в частности со стороны фонда "Форд фаундейшн".
19. В подпунктах d) и e) пункта 51 упомянутой резолюции Комиссия просила Верховного комиссара обеспечить использование в полной мере услуг информационных центров Организации Объединенных Наций (ИЦООН) и направление правительствам, международным правительственным организациям, неправительственным организациям и национальным учреждениям брошюр и информационных буклетов для распространения среди общественности. ДООИ использует международные каналы ИЦООН для распространения подготовленных для Всемирной конференции брошюры и двух фактологических бюллетеней. После определения даты и места проведения Всемирной конференции ДООИ подготовит также соответствующий плакат, который будет распространен по каналам ИЦООН. УВКПЧ обеспечит распространение подготовленных информационно-пропагандистских материалов в ходе намеченного на 10 декабря 1999 года торжественного мероприятия в форме Дня прав человека, посвященного Всемирной конференции; аналогичным образом эти информационно-пропагандистские материалы будут представлены в ходе запланированного на 21 марта 2000 года Международного дня за ликвидацию расизма.
20. К числу других мероприятий УВКПЧ относится распространение среди всех постоянных представительств в Женеве вербальной ноты от 25 октября 1999 года с приложениями в виде деклараций и программ действий двух предшествующих всемирных конференций, наряду с текстом шести исследований, подготовленных членами Комитета по ликвидации расовой дискриминации.
21. В пункте 53 своей резолюции Комиссия просила Верховного комиссара учредить фонд добровольных взносов, конкретно предназначенный для финансирования всех аспектов подготовительного процесса Всемирной конференции и участия неправительственных организаций, в частности из развивающихся стран. В этой связи был учрежден фонд добровольных взносов со специальным банковским счетом, и соответствующим сторонам было предложено вносить в него взносы.
22. В пункте 54 резолюции Комиссия просила Верховного комиссара провести надлежащие консультации с неправительственными организациями по вопросу о

возможности организации ими форума до начала и, частично, во время проведения Всемирной конференции. Такие консультации проводились как в Женеве, так и в Нью-Йорке, и в настоящее время УВКПЧ поддерживает регулярные контакты с Комитетом НПО по планированию Всемирной конференции, который был создан рядом размещенных в Женеве неправительственных организаций. К числу обсуждаемых вопросов относится проведение форума неправительственных организаций.

23. В пунктах 55 и 56 резолюции Комиссия просила соответственно Верховного комиссара и Генерального секретаря оказывать помощь в организации региональных подготовительных совещаний. УВКПЧ проводит консультации с представителями региональных групп по поводу организации региональных подготовительных совещаний. Представители Управления принимали участие в совещаниях технической рабочей группы, организованных Советом Европы в связи с Европейской конференцией "Все различны – все едины: от принципа к практике – Европейский вклад во Всемирную конференцию по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости", которую планируется провести в октябре 2000 года. Управление подготовило для этой конференции справочный документ. Обеспечиваемый УВКПЧ уровень финансовой и технической помощи будет зависеть от количества поступивших просьб и суммы полученных добровольных взносов.

24. В пункте 61 резолюции Комиссия призвала органы и механизмы Организации Объединенных Наций, занимающиеся этой проблемой, принять активное участие в подготовительном процессе. В связи с деятельностью Комитета по ликвидации расовой дискриминации на первой сессии Подготовительного комитета будут представлены справочные документы, подготовленные отдельными членами Комитета, два решения Комитета по поводу этих справочных документов и документ о наилучшей национальной практике, основанный на анализе Комитетом докладов государств-участников. На первой сессии Подготовительного комитета будут представлены документы по проблеме расизма и расовой дискриминации, подготовленные экспертами Подкомиссии, а также резолюции Подкомиссии, касающиеся ее вклада в дело подготовки Всемирной конференции. Материалы, подготовленные соответствующими специальными докладчиками, рассматриваются ниже.

25. В подпункте а) пункта 63 резолюции Комиссия просила Верховного комиссара провести исследование относительно методов улучшения координации между Управлением и всей совокупностью специализированных учреждений и международных, региональных и субрегиональных организаций. Это исследование в настоящее время



готовится и будет представлено на первой сессии Подготовительного комитета. В этой связи следует отметить, что Верховный комиссар затронула этот вопрос в Административном комитете по координации в ходе второй очередной сессии 1999 года, состоявшейся в Нью-Йорке 29-30 октября 1999 года.

26. В подпункте b) пункта 63 резолюции Комиссия просила Верховного комиссара помочь Специальному докладчику по современным формам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости провести исследование о превентивных мерах, относящихся к этническим, расовым, религиозным или мотивируемым ксенофобией конфликтам, и сформулировать соответствующие рекомендации. Специальный докладчик сообщил, что он представит предварительное исследование о превентивных мерах на первой сессии Подготовительного комитета и завершит это исследование и представит его окончательный вариант на второй сессии Подготовительного комитета.

27. В подпункте c) пункта 63 резолюции Комиссия просила Верховного комиссара обратиться с просьбой к Специальному докладчику по вопросу о религиозной нетерпимости принять активное участие в подготовительном процессе и в работе Всемирной конференции путем проведения исследований по вопросам борьбы против подстрекательства к религиозной ненависти и нетерпимости. Специальный докладчик сообщил, что на первой сессии Подготовительного комитета он представит исследование по проблеме расизма в контексте его мандата, а на второй сессии – одно или несколько дополнительных исследований.

28. В подпункте a) пункта 65 резолюции Комиссия просила Верховного комиссара провести обзор прогресса, достигнутого в борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, особенно после принятия Всеобщей декларации прав человека, и еще раз проанализировать препятствия, мешающие дальнейшему прогрессу в этой области, и пути их преодоления. Доклад по этому вопросу в настоящее время готовится и будет представлен на первой сессии Подготовительного комитета.

29. В подпункте b) пункта 65 резолюции Комиссия просила Верховного комиссара организовать международный семинар экспертов по вопросу о средствах правовой защиты, которые могут быть задействованы жертвами актов насилия, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и о позитивной национальной практике в этой области. Семинар по данной теме намечено провести в

Женева 16-18 февраля 2000 года, а соответствующий доклад будет представлен на первой сессии Подготовительного комитета. Проведение этого семинара стало возможным отчасти благодаря финансовой помощи со стороны правительства Швейцарии.

30. В подпункте b) пункта 65 резолюции Комиссия просила также Верховного комиссара поощрять проведение других мероприятий, в частности семинаров, проводимых в рамках подготовки Всемирной конференции, и представить Подготовительному комитету рекомендации этих семинаров. Как отмечается выше в подпункте а) пункта 4, семинар экспертов по проблеме расизма, беженцев и многоэтнических государств состоится 6-8 декабря 1999 года в рамках деятельности третьего Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, а доклад о работе этого семинара будет представлен на первой сессии Подготовительного комитета.

-----